大会
安全理事会

5 March 2002
Chinese

大会
第五十六届会议

安全理事会
第五十七年

议程项目 48
非洲境内冲突起因和促进
持久和平与可持续发展

2002 年 2 月 28 日几内亚、利比里亚、摩洛哥和
塞拉利昂常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上 2002 年 2 月 27 日在拉巴特（摩洛哥）举行的几内亚、利比里亚和塞拉利昂三国国家元首会议之后通过的联合公报（见附件）。

三国元首同意保持定期联系并同意在拉巴特举行一次元首会议后续会议。

请将本函作为大会议程项目 48 的文件和安全理事会文件印发为荷。

几内亚共和国常驻联合国代表

利比里亚共和国常驻联合国代表

大使

大使

弗朗索瓦·隆赛尼·法尔（**签名**）

拉米·卡瓦（**签名**）

摩洛哥王国常驻联合国代表

塞拉利昂共和国常驻联合国代表

大使

大使

穆罕默德·本努纳（**签名**）

易卜拉欣·姆巴巴·卡马拉（**签名**）

2002年2月28日几内亚、利比里亚、摩洛哥和塞拉利昂 常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：英文和法文]

联合公报

1. 应摩洛哥国王穆罕默德六世陛下的邀请，2002年2月27日，马诺河联盟成员国几内亚、塞拉利昂和利比里亚领导人在摩洛哥首都拉巴特会晤，审查成员国共同关心的问题。
2. 国王陛下主持这次元首会议。三国国家元首，即几内亚共和国总统兰萨纳·孔戴将军阁下、塞拉利昂共和国总统哈吉·艾哈迈德·泰詹·卡巴博士阁下和利比里亚共和国总统查尔斯·甘凯·泰勒博士阁下参加了讨论。
3. 这次元首会议是根据2001年8月和9月马诺河联盟外交部长和联合安全委员会在各自首都举行的一系列会议提出的建议举行的。
4. 三国国家元首赞同这些会议提出的各项建议，重申愿意根据各国人民的愿望在马诺河联盟内部恢复和平与安全气氛。
5. 他们还：
- (一) 批准2001年8月22日和23日在弗里敦、2001年9月8日至10日在科纳克里举行的联合安全委员会会议关于恢复国防与安全第15号议定书的报告中所载各项建议；
- (二) 指示联合安全委员会执行该报告中所载各项建议，并指示联合安全委员会于2002年3月4日在弗里敦举行会议，以便开始执行这一进程。联合安全委员会至迟将于2002年3月28日向外交部长提交一份审查报告。外交部长将在上述报告提交之后一星期在拉巴特举行会议，以便审查该报告并筹备下次元首会议；
- (三) 重申三国政府承诺严格遵守几内亚、塞拉利昂和利比里亚政府1986年签署的《互不侵犯与安全合作条约》；
- (四) 呼吁国际社会为执行联合安全委员会的各项建议提供援助；
- (五) 还重申支持在马诺河联盟分区域全境推动真正的民族和解。在这方面，三国国家元首欢迎利比里亚境内正在进行的和解努力并鼓励有关各方充分配合此种努力；
- (六) 强烈谴责分区域中的反叛活动并同意共同努力消除分区域、特别是马诺河联盟境内的武装团伙活动；
- (七) 铭记维系三国人民的历史纽带，同意避免以武力解决分歧；

- (八) 对兄弟国家利比里亚境内的冲突升级以及此种冲突带来的人道主义悲剧表示痛惜；
- (九) 表示愿意将马诺河联盟转变为一个能够促进分区域社会经济发展的组织；
- (十) 对塞拉利昂取得的政治进展表示满意，此种进展最终导致于 2002 年 1 月 18 日正式宣布结束持续将近十年的反叛战争；
- (十一) 感谢几内亚共和国政府和国际社会向难民提供人道主义援助，并请求向利比里亚危机的受害者、特别是流离失所者提供更多的支助；
- (十二) 感谢并鼓励马诺河妇女和平网、民间社会运动和宗教间团体作出贡献；
- (十三) 对讨论期间洋溢的真诚友好气氛表示满意；
6. 三国元首还深切感谢他们的朋友和兄弟穆罕默德六世陛下、摩洛哥政府和人民在他们停留期间给予的热烈欢迎和非洲式的款待。
7. 国王穆罕默德六世陛下也感谢马诺河联盟国家元首给他带来的荣誉、以及通过接受他的邀请而对他本人、摩洛哥政府和人民表现出来的信任。
8. 国王陛下严肃注意到马诺河联盟三国元首致力于恢复所在分区域和平的政治意愿和承诺，并表示摩洛哥王国愿意支持实现这一目标。
9. 作为一项建立信任措施，三国元首同意保持定期联系并定期举行会议。
10. 最后，三国元首同意在拉巴特举行一次元首会议后续会议。

2002 年 2 月 27 日于拉巴特通过
法文和英文本，两种文本一同作准。

见证者
摩洛哥国王穆罕默德六世陛下（**签名**）

几内亚共和国
兰萨纳·孔戴将军（**签名**）

塞拉利昂共和国
哈吉·艾哈迈德·泰詹·卡巴博士（**签名**）

利比里亚共和国
查尔斯·甘凯·泰勒博士（**签名**）